

die elektronische Schaltkreise beschädigen • Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände, um in das Innere des Ladegeräts zu gelangen • Schlagen Sie nicht auf das Ladegerät und setzen Sie es keinen starken Stößen aus • Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf • Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Wissen verwendet zu werden, es sei denn, sie haben davon profitiert, durch Vermittlung einer Person, die für ihre Sicherheit und Überwachung verantwortlich ist oder vorherige Anweisungen zur Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen • Stellen Sie sicher, dass die USB-Verbindung korrekt hergestellt wurde, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Vermeiden Sie übermäßiges Biegen oder zu starkes Drücken auf die Anschlusskabel • Trennen Sie dieses Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz, um Beschädigungen zu vermeiden • Dieses Gerät wurde mit größter Sorgfalt für die Sicherheit der Personen entwickelt, die es installieren und verwenden. Besondere Aufmerksamkeit sollte jedoch bei der Verwendung elektrischer Geräte der Gefahr von Stromschlägen und statischer Elektrizität gewidmet werden. Alle Ratschläge des Herstellers dieses Produkts sollten daher jederzeit befolgt werden, um eine sichere Verwendung des Geräts zu gewährleisten • Wenn das AC-Ladegerät auf ungewöhnliche Weise funktioniert, insbesondere wenn es Geräusche oder Gerüche abgibt, die Ihrer Meinung nach ungewöhnlich sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von einem qualifizierten Servicetechniker überprüfen • Wischen Sie das Netzladegerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

NL - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE WAARSCHUWINGEN ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DEZE NETOPLADER GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. GEBRUIK DIT PRODUCT CORRECT, VOLGENS DE INSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING

• Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag door de gebruiker worden gerepareerd of vervangen. Laat reparaties en onderhoud alleen over aan gekwalificeerd personeel • Voordat u uw oplader aansluit, moet u ervoor zorgen dat de elektrische spanning in uw huis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat • Sluit de netoplader aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. • Laat bij installatie en gebruik van de apparatuur een minimale afstand van 20 cm tussen de radiator en u • Houd uw oplader altijd droog. Dompel de oplader nooit onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen. Stel het niet bloot aan regen • Plaats de oplader niet in de buurt van water of een bron van vocht of voorwerpen gevuld met

water, zoals een badkuip, wasbak, gootsteen, zwembad, in een onderwaterruimte, vochtige grond of andere vochtige locatie • Plaats het apparaat niet op de volgende plaatsen: in direct zonlicht, in de buurt van een warmtebron of radiator of op een andere plaats waar de temperatuur hoog is • in een afgesloten voertuig blootgesteld aan direct zonlicht, op stoffige of vuile plaatsen • Bewaar uw oplader niet op plaatsen met lage temperaturen. Wanneer het apparaat terugkeert naar de normale temperatuur, kan er zich vocht in het apparaat vormen en de elektronische circuits beschadigen • Gebruik nooit scherpe voorwerpen om bij de binnenkant van de oplader te komen • Sla niet tegen de oplader en stel deze niet bloot aan harde schokken • Houd de oplader buiten het bereik van kinderen • Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze er baat bij hebben gehad, door tussenkomst van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht of voorafgaande instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen • Zorg ervoor dat de USB-verbinding correct is gemaakt om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Vermijd overmatig buigen of te hard drukken op de aansluitkabels • Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt om schade aan het apparaat te voorkomen • Deze apparatuur is met de grootste zorg ontworpen voor de veiligheid van de mensen die deze installeren en gebruiken. Er moet echter speciale aandacht worden besteed aan het risico van elektrische schokken en statische elektriciteit bij het gebruik van elektrische apparatuur. Alle adviezen van de fabrikant van dit product moeten daarom te allen tijde worden opgevolgd om een veilig gebruik van de apparatuur te garanderen • Als de AC-oplader op een ongebruikelijke manier werkt, en vooral als hij geluiden of geuren afgeeft waarvan u denkt dat ze abnormaal zijn, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat hem nakijken door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus • Veeg de netoplader alleen af met een zachte, droge doek.



FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ
EN - SAFETY INSTRUCTIONS
ES - LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

DE - SICHERHEITSHINWEISE
NL - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARDE QUI SUIVENT AVANT D'UTILISER CE CHARGEUR SECTEUR ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT. UTILISEZ CE PRODUIT CORRECTEMENT, CONFORMEMENT AUX CONSIGNES QUI FIGURENT DANS CE MANUEL.

• Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié • Avant de brancher votre chargeur, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil • Branchez le chargeur secteur sur une prise secteur facilement accessible • Lorsque vous installez et utilisez l'équipement, laissez une distance minimum de 20 cm entre l'élément rayonnant et vous • Maintenez toujours au sec votre chargeur secteur. Pour éviter tout choc électrique, ne plongez jamais le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne l'exposez pas à la pluie • Ne placez pas le chargeur à proximité de l'eau ou d'une source d'humidité ou d'objets remplis d'eau, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide • Ne placez pas l'appareil dans les endroits suivants : à la lumière directe du soleil, à proximité d'une source de chaleur ou d'un radiateur ou dans tout autre endroit où la température est élevée, dans un véhicule clos exposé à la lumière directe du soleil, dans les endroits poussiéreux ou sales • Ne stockez pas votre chargeur secteur dans des zones de basse température. Lorsque celui-ci reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques • N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur du chargeur • Ne heurtez pas le chargeur ou ne l'exposez pas à un choc violent • Tenez le chargeur hors de portée des enfants • Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les

enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil • Assurez-vous que la connexion USB soit effectuée correctement afin d'éviter d'endommager l'appareil. Évitez de plier excessivement ou d'appuyer trop fort sur les câbles de connexion • Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation afin d'éviter de l'endommager • Cet équipement est conçu avec le plus grand soin pour la sécurité des personnes qui l'installent et qui l'utilisent. Cependant, il faut porter une attention particulière aux risques de choc électrique et d'électricité statique lors de l'utilisation d'équipements électriques. Tous les conseils du constructeur de ce produit doivent donc être respectés à tout moment pour garantir une utilisation sûre de l'équipement • Si le chargeur secteur fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez-le immédiatement et faites le examiner par un réparateur qualifié • Essayez uniquement le chargeur secteur avec un chiffon doux et sec.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

READ THE FOLLOWING WARNINGS CAREFULLY BEFORE USING THIS MAINS CHARGER AND SAVE THEM FOR FUTURE REFERENCE. USE THIS PRODUCT CORRECTLY, ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL.

• No part of this device may be repaired or replaced by the user. Leave repairs and maintenance to qualified personnel only • Before plugging in your charger, make sure that the electrical voltage in your home matches that indicated on the nameplate of the device • Connect the mains charger to an easily accessible mains socket • When installing and using the equipment, leave a minimum distance of 20 cm between the radiator and you • Always keep your mains charger dry. To avoid electric shock, never immerse the charger in water or any other liquid. Do not expose it to rain • Do not place the charger near water or a source of moisture or objects filled with water, such as a bathtub, washbowl, kitchen sink, swimming pool, in an underwater area, moist soil or other moist location • Do not place the device in the following places: in direct sunlight, near a heat source or radiator or in any other place where the temperature is high, in an enclosed vehicle exposed to direct sunlight, in dusty or dirty places • Do not store your mains charger in low temperature areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage the electronic circuits • Never use sharp objects to access the inside of the charger • Do not hit the charger or subject it to strong impact • Keep the charger out of the reach of children • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons without experience or knowledge, unless they have benefited from it, by the intermediary of a person responsible for their safety, surveillance or prior instructions concerning the use of the device. Children should be supervised

to ensure that they do not play with the device • Make sure the USB connection is made correctly to avoid damaging the device. Avoid excessive bending or pressing too hard on the connection cables • Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time to avoid damage to it • This equipment is designed with the greatest care for the safety of the people who install and use it. However, special attention should be paid to the risk of electric shock and static electricity when using electrical equipment. All advice from the manufacturer of this product should therefore be followed at all times to ensure safe use of the equipment • If the AC charger operates in any unusual way, and especially if it emits any sounds or odors that you think are abnormal, unplug it immediately and have it inspected by a qualified service technician. • Only wipe the mains charger with a soft, dry cloth.

ES - LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE UTILIZAR ESTE CARGADOR DE RED Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS. USE ESTE PRODUCTO CORRECTAMENTE, DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.

• El usuario no puede reparar ni reemplazar ninguna parte de este dispositivo. Deje las reparaciones y el mantenimiento únicamente a personal calificado • Antes de enchufar su cargador, asegúrese de que el voltaje eléctrico en su hogar coincida con el indicado en la placa de identificación del dispositivo • Conecte el cargador de red a una toma de corriente de fácil acceso • Al instalar y utilizar el equipo, deje una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y usted • Mantenga siempre seco el cargador de red. Para evitar descargas eléctricas, nunca sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido. No lo exponga a la lluvia • No coloque el cargador cerca del agua o una fuente de humedad u objetos llenos de agua, como una bañera, un lavabo, un fregadero, una piscina, en un área bajo el agua, suelo húmedo u otro lugar húmedo • No coloque el dispositivo en los siguientes lugares: bajo la luz solar directa, cerca de una fuente de calor o radiador o en cualquier otro lugar donde la temperatura sea alta • En un vehículo cerrado expuesto a la luz solar directa, en lugares polvorientos o sucios • No guarde su cargador de red en áreas de baja temperatura. Cuando el dispositivo vuelve a su temperatura normal, se puede formar humedad dentro del dispositivo y dañar los circuitos electrónicos • Nunca use objetos afilados para acceder al interior del cargador • No golpee el cargador ni lo someta a impactos fuertes • Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños • Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que se hayan beneficiado de él, por intermedio de una

persona responsable de su seguridad, vigilancia o instrucciones previas sobre el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo • Asegúrese de que la conexión USB se realice correctamente para evitar dañar el dispositivo. Evite doblar excesivamente o presionar con demasiada fuerza los cables de conexión • Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante periodos prolongados para evitar dañarlo • Este equipo está diseñado con el mayor cuidado por la seguridad de las personas que lo instalan y utilizan. Sin embargo, se debe prestar especial atención al riesgo de descarga eléctrica y electricidad estática cuando se utilizan equipos eléctricos. Por lo tanto, se deben seguir en todo momento todos los consejos del fabricante de este producto para garantizar un uso seguro del equipo • Si el cargador de CA funciona de manera inusual, y especialmente si emite sonidos u olores que usted cree que son anormales, desconéctelo de inmediato y haga que lo inspeccione un técnico de servicio calificado • Limpie el cargador de red únicamente con un paño suave y seco.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE FOLGENDEN WARNHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESES NETZLADGERÄT VERWENDEN UND BEWAHREN SIE SIE ZUM ZUKÜNFTIGEN REFERENZ AUF. VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT KORREKT UND GEMÄSS DEN IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN ANWEISUNGEN.

• Kein Teil dieses Gerätes darf vom Benutzer repariert oder ersetzt werden. Überlassen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Personal • Stellen Sie vor dem Anschließen Ihres Ladegeräts sicher, dass die elektrische Spannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen übereinstimmt • Schließen Sie das Netzladegerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an • Lassen Sie bei der Installation und Verwendung des Geräts einen Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihnen. Halten Sie Ihr Netzladegerät immer trocken. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es nicht dem Regen aus • Platzieren Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder einer Feuchtigkeitsquelle oder mit Wasser gefüllten Gegenständen, wie z. B. Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, Schwimmbecken, in einem Unterwasserbereich, feuchter Boden oder anderer feuchter Ort • Stellen Sie das Gerät nicht an folgenden Orten auf: In direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe einer Wärmequelle oder eines Heizkörpers oder an einem anderen Ort mit hoher Temperatur • In einem geschlossenen Fahrzeug, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, an staubigen oder schmutzigen Orten • Lagern Sie Ihr Netzladegerät nicht in Umgebungen mit niedrigen Temperaturen. Wenn das Gerät auf seine normale Temperatur zurückkehrt, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit bilden und